



# HOLYOKE COMMUNITY CHARTER SCHOOL

2200 Northampton St., Holyoke, MA 01040  
Telephone: (413) 533-0111 Fax: (413) 536-5444

## CAN WE RELEASE YOUR INFORMATION TO OTHER OUTSIDE AGENCIES NOT RELATED TO HCCS?

July, 2021

Dear Parent/Guardian,

In order to comply with Massachusetts General Law ( M.G.L. c. 71, § 89(g)), Holyoke Community Charter School must release the names and addresses of students to any requesting district. ***If you do not want your student's information released***, please sign below and return this document to Holyoke Community Charter School ***immediately***.

**I do not want my student's name and/or address released to a third party.**

\_\_\_\_\_  
Parent/Guardian Signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Print Student(s) Name(s)

## ¿PODEMOS DIVULGAR SU INFORMACION A OTRAS AGENCIAS QUE NO ESTAN RELACIONADAS CON HHCS?

Julio, 2021

Estimado Padre/Guardián

Con el fin de dar cumplimiento a la Ley General de Massachusetts (MGL c. 71, § 89 (g)), Holyoke Community Charter School debe publicar los nombres y direcciones de los estudiantes a cualquier distrito/solicitante. ***Si no quiere que la información de su hijo/a sea dada***, por favor firme abajo y devuelva este documento a la Holyoke Community Charter School ***inmediatamente***.

**No quiero que el nombre de mi hijo/a y la dirección sea dada a un tercer proveedor.**

\_\_\_\_\_  
Firma de padre/guardián

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Imprima el nombre del estudiante

Holyoke Community Charter School does not discriminate on the basis of race, color, sex, gender identity, religion, national origin, sexual orientation, creed, ethnicity, gender, mental or physical disability, age, ancestry, athletic performance, special need, proficiency in the English language or a foreign language, homelessness, or prior academic achievement. 603 CMR 1.06(I)

La Escuela Holyoke Community Charter School no discrimina por raza, color, sexo, identidad, religión, origen nacional, orientación sexual, credo, etnicidad, género, incapacidad mental o física, edad, ancestros, desempeño atlético, necesidad especial, pro-eficiencia en el lenguaje de Inglés ó otro lenguaje, ambulante (sin casa), ó logros académicos previos. 603 CMR 1.06(I)

